

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADE MARK OFFICE

VERIFICATION OF TRANSLATION

I, Michael Wallace Richard Turner, Bachelor of Arts, Chartered Patent Attorney, European Patent Attorney, of 1 Horsefair Mews, Romsey, Hampshire SO51 8JG, England, do hereby declare that I am conversant with the English and German languages and that I am a competent translator thereof;

I verify that the attached English translation is a true and correct translation made by me of the attached Amended Page in the German language of International Application PCT/EP00/02158;

I further declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment or both under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Date: December 17, 2001

MWR Turner

M W R Turner

Bremen

24th October 2000

Our Ref:

W 2064 STK/sb

Applicant/proprietor:  
Office Ref:

WOBBEN, Aloys  
PCT/EP00/02158

New claims 1 and 5

1. A method of operating a wind power installation which shuts down at a predetermined position of the sun if the light intensity of direct solar radiation is above a predetermined value (shut-down intensity).

5. A wind power installation for carrying out the method according to one of the preceding claims comprising a data processing apparatus which controls the wind power installation and in which are stored the positions of the sun or values which are representative in relation thereto, and a device for ascertaining the absolute light intensity of direct solar radiation, wherein shut-down of the wind power installation takes place if the measured light intensity is above a predetermined value (shut-down intensity).

# Eisenführ, Speiser & Partner

**Bremen**  
Patentanwälte  
European Patent Attorneys  
Dipl.-Ing. Günther Eisenführ  
Dipl.-Ing. Dieter K. Speiser  
Dr.-Ing. Werner W. Rabus  
Dipl.-Ing. Jürgen Brügge  
Dipl.-Ing. Jürgen Klinghardt  
Dipl.-Ing. Klaus G. Göken  
Jochen Ehlers  
Dipl.-Ing. Mark Andres  
Dipl.-Ing. Stephan Keck  
Dr.-Ing. Stefan Sasse\*  
\*nur Patentanwalt

Rechtsanwälte  
Ulrich H. Sander  
Sabine Richter

Martinistrasse 24  
D-28196 Bremen  
Tel. +49-(0)421-36 35 0  
Fax +49-(0)421-337 8788 (G3)  
Fax +49-(0)421-328 8631 (G4)  
mail@eisenfuhr.com  
http://www.eisenfuhr.com

**Hamburg**  
Patentanwalt  
European Patent Attorney  
Dipl.-Phys. Frank Meier

Rechtsanwälte  
Christian Spintig  
Rainer Böhm  
Silja J. Greischel\*  
\*Maitre en Droit

**München**  
Patentanwälte  
European Patent Attorneys  
Dipl.-Wirt.-Ing. Rainer Fritzsche  
Lbm.-Chem. Gabriele Leißler-Gers  
Dipl.-Ing. Olaf Ungerer  
Patentanwalt  
Dipl.-Chem. Dr. Peter Schuler

**Berlin**  
Patentanwälte  
European Patent Attorneys  
Dipl.-Ing. Henning Christiansen  
Dipl.-Ing. Joachim von Oppen  
Dipl.-Ing. Jutta Kaden  
Dipl.-Ing. Mathias Karlhuber

**Alicante**  
European Trademark Attorney  
Dipl.-Ing. Jürgen Klinghardt

Bremen, den 24. Oktober 2000

Unser Zeichen: W 2064 STK/sb

Anmelder/Inhaber: WOBLEN, Aloys  
Amtsaktzeichen: PCT/EP00/02158

## Neue Ansprüche 1 und 5:

1. Verfahren zum Betrieb einer Windenergieanlage, welche bei einem vorbestimmten Sonnenstand abschaltet, wenn die Lichtintensität der direkten Sonneneinstrahlung über einem vorbestimmten Wert (Abschalt-Intensität) liegt.

5. Windenergieanlage zur Durchführung des Verfahrens nach einem der vorhergehenden Ansprüche mit einer die Windenergieanlage steuernde Datenverarbeitungseinrichtung, in der die Sonnenstände bzw. diesbezügliche repräsentative Werte gespeichert sind und eine Einrichtung zur Ermittlung der absoluten Lichtintensität der direkten Sonneneinstrahlung, wobei die Abschaltung der Windenergieanlage erfolgt, wenn die gemessene Lichtintensität über einem vorbestimmten Wert (Abschalt-Intensität) liegt.